



AVISO Y POLÍTICA DE PRIVACIDAD DE CALIFORNIA

Introducción

Esta política se basa en la Ley de Privacidad del Consumidor de California (California Consumer Privacy Act, “CCPA”) de 2018 modificada por la Ley del Derecho de Privacidad de California (California Privacy Right Act, “CPRA”) (que entró en vigencia el 1 de enero de 2023). Esta política se aplica a los consumidores del estado de California y describe los derechos de privacidad y las opciones disponibles para los consumidores de California. Además, esta política proporciona instrucciones y métodos para que los consumidores de California ejerzan sus derechos en relación con la información personal recopilada. Esta sección se actualiza cada doce (12) meses. **Si es residente de California, esta política se aplica a usted.**

Categorías de información personal, fuentes, terceros y propósitos comerciales

Las categorías de información personal recopilada por TriWest, las categorías de fuentes de la información personal compartida con terceros o divulgada a terceros, las categorías de terceros con los que TriWest comparte o a quienes TriWest divulga información personal, y los propósitos comerciales para la recopilación de dicha información personal se definen en las páginas 2-6 de la Política de privacidad de TriWest (TriWest Privacy Policy, “TWPP”).

Descripción de sus derechos de privacidad

Como consumidor de California, sus derechos en virtud de la CCPA/CPRA incluyen lo siguiente:

A. El derecho a conocer y acceder a su información personal

Tiene derecho a solicitar, hasta dos (2) veces al año, acceso a las categorías de información personal sobre usted que TriWest haya recopilado, usado, mantenido y divulgado durante los últimos 12 meses. Una vez que envíe un [Formulario de solicitud de privacidad del consumidor](#) verificable (una “Solicitud”) a TriWest, por teléfono o en línea, como se detalla en la sección “Cómo enviar solicitudes” a continuación, TriWest verificará su Solicitud y, si se verifica, le proporcionaremos la información personal específica que hemos recopilado sobre usted.

B. El derecho a solicitar la eliminación de su información personal

Tiene derecho a solicitar que TriWest elimine la información personal que recopilamos sobre usted, sujeto a las excepciones y exenciones legales aplicables de la CCPA/CPRA. TriWest puede rechazar su Solicitud en determinadas circunstancias, incluso cuando TriWest necesite recopilar, utilizar y conservar su información personal para cumplir con los propósitos comerciales establecidos en la Política.

C. Derecho a excluirse de la venta o divulgación de la información personal

Usted tiene derecho a excluirse de la venta o divulgación de su información personal a terceros, que podrá ejercer enviando una Solicitud, como se detalla en la sección “Cómo enviar solicitudes” a continuación, y seleccionando todas las solicitudes de exclusión aplicables o haciendo clic en el siguiente enlace (el “**enlace de exclusión**”):

[NO VENDER MI INFORMACIÓN PERSONAL/MIS DATOS PERSONALES.](#)

Sin embargo, si ejerce su derecho a la exclusión, es posible que no podamos proporcionarle los servicios que ha solicitado porque no podremos utilizar su información personal. Por ejemplo, es posible que no podamos comunicarnos con usted y abordar sus consultas.

Excepciones a la venta de información personal: excepciones a la venta en virtud de la CCPA/CPRA

El derecho a excluirse de la venta o la divulgación de información personal está sujeto a ciertas excepciones, incluido el tratamiento o la divulgación de información personal para un propósito comercial, según lo establecido en la TWPP, o si la información o las acciones están excluidas de la CCPA/CPRA.

D. El derecho a corregir información personal inexacta

Tiene derecho a corregir la información personal inexacta que TriWest haya recopilado sobre usted. Para ejercer su derecho a corregir su información personal, debe enviar a TriWest una Solicitud, tal como se detalla en la sección “Cómo enviar solicitudes” a continuación. Su solicitud debe especificar y describir la información inexacta y cómo desea que se corrija.

E. El derecho a que no se tomen represalias después de los derechos de exclusión o el ejercicio de otros derechos (derecho a la no discriminación)

Tiene derecho a **no** recibir tratamiento discriminatorio en relación con el ejercicio de sus derechos de exclusión u otros derechos de privacidad en virtud de la CCPA/CPRA. TriWest no tomará ninguna medida discriminatoria contra usted como resultado del ejercicio de sus derechos de exclusión y cualquier otro derecho de privacidad en virtud de la CCPA/CPRA.

F. El derecho a limitar el uso de información personal sensible (Sensitive Personal Information, SPI), excepciones de propósitos comerciales y enlace para limitar el uso de SPI

(1) Descripción de la información personal sensible y excepciones

La CPRA le otorga el derecho a limitar el uso y la divulgación de información personal sensible (Sensitive Personal Information, “SPI”), que es cualquier información que revele el número de seguro social, licencia de conducir, tarjeta de identificación estatal o pasaporte de un consumidor, su información de inicio de sesión en la cuenta, sus cuentas financieras, sus números de tarjeta de débito o tarjeta de crédito, su geolocalización precisa, su origen racial o étnico, sus creencias religiosas o filosóficas, o su afiliación sindical, el contenido de su correo postal, su correo electrónico y de sus mensajes de texto, sus datos genéticos, sus datos biométricos o información sobre su salud, vida sexual u orientación sexual.

Sin embargo, la CPRA dispone que TriWest puede utilizar y divulgar SPI siempre que dicho uso o dicha divulgación sea razonablemente necesario y proporcional al logro del propósito para el cual se recopiló o procesó la información personal, para fines compatibles con el contexto en el que se recopiló la información personal, o según sea necesario para prestar los servicios o proporcionar los bienes razonablemente esperados, para uso transitorio a corto plazo, para proporcionar servicio al cliente, para procesar o cumplir pedidos y transacciones y para verificar la información del cliente (los “Propósitos Comerciales de la SPI”).

(2) Propósitos Comerciales de la SPI de TriWest

TriWest recopila y utiliza su SPI según sea razonablemente necesario para cumplir con nuestras obligaciones como administrador externo de ciertos contratos con el VA y el DoD. Sin embargo, en el caso de que utilicemos su SPI para fines que superen los Propósitos Comerciales de la SPI, usted tiene derecho a limitar el uso de su SPI enviando una Solicitud, tal como se detalla en la sección “Cómo enviar solicitudes” a continuación.

Cómo ejercer sus derechos en virtud de la CCPA/CPRA; envío de solicitud

Cómo enviar solicitudes a TriWest y ejercer sus derechos de privacidad

Si desea conocer, actualizar, corregir, eliminar, modificar o acceder a su información personal (o a sus datos personales), presentar una queja de privacidad o tiene otras preguntas con respecto a la privacidad de su información personal (o sus datos personales) o esta Política, debe enviar a TriWest una solicitud verificable utilizando el “Formulario de solicitud” y sus procesos y procedimientos.

A. Como enviar solicitudes

TriWest le proporciona dos (2) canales de admisión diferentes para enviar una solicitud verificable a TriWest. Usted (o su agente, tal como se describe en la Sección B) puede ejercer sus derechos en relación con su información personal enviando un Formulario de solicitud al **responsable de privacidad de TriWest** ya sea electrónicamente (en línea) o por teléfono como se indica a continuación. **Solo puede enviar un Formulario de solicitud a TriWest dos veces dentro de un periodo de 12 meses.**

Puede ejercer estos derechos de la siguiente manera:

- (i) **Cómo enviar una solicitud en línea.** Tiene la opción de enviar una solicitud en línea a TriWest a través de nuestro Formulario solicitud de privacidad del consumidor, al que se puede acceder en cualquier momento directamente a través de la siguiente URL:

<https://consumerprivacy.triwest.com>

o

- (ii) **Cómo enviar una solicitud por teléfono.** Tiene la opción de enviar una solicitud a TriWest llamando al número de teléfono gratuito de TriWest al:

866-434-8156 y respondiendo a las preguntas del Formulario de solicitud de privacidad del consumidor, según lo solicite un representante de TriWest.

B. Solo usted o su agente autorizado pueden enviar una solicitud.

Solo usted o una persona autorizada por usted para actuar en su nombre (un “agente”) pueden enviar una solicitud a TriWest en relación con su información personal. Puede designar a un agente autorizado para que envíe una solicitud acerca de su información personal en su nombre.

C. Exigencia de prueba escrita para agentes

Todos los agentes deben tener su permiso firmado para enviar un Formulario de solicitud en su nombre y proporcionar pruebas de que tienen un poder de conformidad con la ley estatal aplicable. TriWest requiere que usted envíe a TriWest un **poder notarial u otras formas de permiso por escrito**, según lo exija la ley estatal aplicable, que indiquen expresamente que el agente designado tiene permiso para realizar una solicitud acerca de su información personal en su nombre. Todos los documentos relacionados con su agente deben enviarse al **responsable de privacidad de TriWest** dentro de los **cuarenta y cinco (45) días calendario** posteriores a la fecha de presentación de la solicitud utilizando los métodos de contacto establecidos en la Sección D, “Dónde enviar documentos” a continuación.

TriWest puede comunicarse directamente con usted para confirmar que usted ha dado su permiso o para verificar su identidad. Tenemos el derecho de denegar una solicitud de cualquier agente que no presente prueba escrita de que fue autorizado por usted para actuar en su nombre.

D. Dónde enviar documentos

Los documentos requeridos deben enviarse al **responsable de privacidad de TriWest** en TriWest por:

- (i) **FAX al 866-266-9820;**

o

- (ii) **CORREO POSTAL a:**

**PRIVACY OFFICAL
TRIWEST HEALTHCARE ALLIANCE CORP.
P.O. BOX 42049
PHOENIX, ARIZONA 85080-2049;**

o

(iii) CORREO ELECTRÓNICO a HIPAAPrivacy@TriWest.com

E. Envío de pruebas adicionales y otros documentos a TriWest

Si TriWest necesita o requiere documentación adicional para verificar su solicitud, envíe dichos documentos adicionales al **responsable de privacidad de TriWest en el plazo de cuarenta y cinco (45) días calendario después de la fecha de presentación de la solicitud** utilizando los métodos de contacto de TriWest establecidos en la Sección D anterior.

F. Verificación de su solicitud: requisitos, limitaciones y restricciones

TriWest utilizará la información personal incluida en cualquier Formulario de solicitud solo para verificar su identidad o autoridad (o la identidad y autoridad de su agente autorizado) para enviar una solicitud, y para investigar y revisar la información personal que TriWest haya recopilado sobre usted, si la hubiera. Sin embargo, TriWest no podrá responder a su solicitud si la solicitud no contiene suficientes detalles e información para verificarla. Cada solicitud presentada debe proporcionar información suficiente para permitir que TriWest verifique razonablemente que usted es la persona sobre la que recopilamos información personal y describir su solicitud con suficiente detalle para permitir que TriWest la comprenda, evalúe, investigue y responda.

G. Plazo para responder a su solicitud

Salvo que la ley estatal aplicable exija otro plazo, TriWest intentará confirmar la recepción de su solicitud (la “Confirmación de Recepción”) dentro de los **diez (10) días calendario** contados a partir de la fecha de recepción, e intentará responder a su solicitud dentro de los **cuarenta y cinco (45) días calendario** contados a partir de la fecha de recepción. Si se necesita más tiempo para la respuesta de TriWest, TriWest le informará por escrito, o por correo electrónico, y TriWest tendrá **cuarenta y cinco (45) días calendario adicionales** para responderle. Toda respuesta que TriWest proporcione solo cubrirá y se aplicará al periodo de doce (12) meses inmediatamente anterior a la fecha en que TriWest recibió su solicitud.

H. La respuesta de TriWest a su solicitud

TriWest enviará la respuesta a su Formulario de solicitud (la “Respuesta”) por correo postal o electrónicamente, según se indique en su Solicitud. Si TriWest deniega o rechaza su Solicitud, en su totalidad o en parte, le proporcionaremos una explicación de nuestra incapacidad de cumplir con su Solicitud que sea aplicable según las circunstancias. TriWest utilizará medidas de seguridad razonables para transmitirle nuestra Respuesta.

La respuesta de TriWest a su solicitud

TriWest enviará una respuesta a su solicitud (la “Respuesta”) por correo postal o electrónicamente, según se indique en su solicitud. Si TriWest deniega o rechaza su Solicitud, le proporcionaremos los motivos por los que no podemos cumplir con su Solicitud. La Respuesta de TriWest se le enviará dentro de los plazos establecidos en la Sección G, “Plazo para responder a su solicitud”.

Agentes autorizados en California

Si utiliza un agente autorizado para enviar una Solicitud a TriWest en su nombre, el agente debe tener su permiso firmado para hacerlo de conformidad con la ley de California. TriWest requiere que usted envíe a TriWest un **poder especial notarial** u **otras formas de permiso por escrito**, según lo exija la ley de California, que indiquen que su agente autorizado tiene su permiso para realizar una Solicitud acerca de su información personal en su nombre. Todos los documentos relacionados con su agente autorizado deben enviarse a TriWest utilizando la información de contacto de TriWest establecida en la Sección D, “Dónde enviar documentos”.

El Artículo 1798.80(e) del Código Civil de California

La CCPA/CPRA exige que TriWest le notifique si recopilamos cualquier información personal que se describe en el artículo 1798.80(e) del Código Civil de California. El artículo 1798.80(e) incluye una variedad de categorías de información personal, que incluyen, entre otras, nombre, información de contacto, características físicas, información de

tarjeta de crédito o de facturación, información médica o de salud. TriWest recopila la información personal descrita en el artículo 1798.80(e).

Exenciones y excepciones de la CCPA/CPRA

La CCPA/CPRA incluye ciertas excepciones y exenciones legales que son aplicables a TriWest y nos permiten utilizar y tratar información personal y SPI para los propósitos comerciales establecidos en las páginas 4-6 de la TWPP.

Cargos y costos

TriWest no cobra ningún cargo ni costo por procesar o responder a su solicitud, a menos que sea repetitiva, excesiva o no se base en hechos o evidencia. Si TriWest determina que su solicitud justifica el cobro de un cargo, le notificaremos los motivos de la determinación y le proporcionaremos un cálculo de cargos por escrito antes de continuar procesando su solicitud.